

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG:

Kaffeevollautomaten / Espresso-/ Kaffeemaschinen: Bei normaler Verkalkung 50ml Entkalker in 500ml Wasser auflösen. Die Lösung in den Wasserbehälter des Gerätes füllen, Gerät einschalten und die Flüssigkeit durchlaufen lassen. Nach der Entkalkung Gerät noch mit 2 Wasserfüllungen zur Spülung durchlaufen lassen. Bei starker Verkalkung 75-150ml Entkalker verwenden. **Wasser- und Teekocher:** Gerät bis zum Kalkansatz mit klarem Wasser füllen und 50 ml Entkalker dazugeben. Gerät einschalten und die Lösung erwärmen (nicht kochen) und ca. 5 Minuten einwirken lassen. Anschließend das Gerät entleeren und 2x mit klarem Wasser ausspülen.

Hinweis: Bitte in jedem Fall die Anwendungshinweise und die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Geräteherstellers beachten. **Inhaltsstoffe:** 10<15% Sulfamidensäure, 1-5% Milchsäure.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING:

Volledig automatische koffiemachine / espresso- / koffiemachines: bij normale verkalking 50ml ontkalker in 500ml water oplossen. Doe de oplossing in het waterreservoir van het apparaat, schakel het apparaat in en laat de vloeistof doorlopen. Laat het apparaat na de ontkalking nog met 2 watervullingen doorlopen om het schoon te spoelen. Bij sterke verkalking 75-150ml ont-kalker gebruiken. **Water- en theekeeper:** apparaat tot de kalkafzetting vullen met schoon water en 50 ml ontkalker toevoegen. Apparaat inschakelen en de oplossing verwarmen (niet koken) en ca. 5 minuten laten inwerken. Maak het apparaat hierna leeg en spoel het 2x met schoon water schoon. **Belangrijk:** Let bij het ontkalken in ieder geval op de aanwijzingen in de gebruikshandleiding van de fabrikant van het apparaat. **Ingrediënten:** 10<15% sulfamidezuur, 1-5% melkzuur.

(FR) CONSEILS D'UTILISATION:

Machines à café automatiques / Machine à espresso / cafetières: en cas d'entartrage normal, dissoudre 50 ml de produit de détartrage dans 500 ml d'eau. Remplir la solution dans le réservoir d'eau de l'appareil, mettre l'appareil en service et laisser le liquide s'écouler. Après le détartrage, faire passer encore 2 remplissages d'eau pour rincer. En cas de fort entartrage, utiliser 75 à 150 ml de détartrant. **Bouilloire et théière:** remplir l'appareil jusqu'au niveau du dépôt de tartre à l'eau claire et ajouter 50 ml de produit de détartrage. Mettre l'appareil en service et chauffer la solution (ne pas la faire bouillir) et laisser agir pendant env. 5 minutes. Ensuite, vider l'appareil et rincer 2x à l'eau claire. **Important:** Veuillez dans tous les cas respecter les instructions d'utilisation et les instructions dans le mode d'emploi du fabricant de l'appareil. **Ingédients:** 10<15% acide sulfamidique, 1-5% acide (2S)-2-hydroxypropanoïque.



(DE) GEFAHR. Enthält L-(+)-Milchsäure. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt und Behälter der Problemab-

fallentsorgung zuführen.

(NL) GEVAAR. Bevat L-(+)-melkzuur. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming. NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Achter slot bewaren. Inhoud en verpakking afvoeren naar een erkend afvalinzamelpunt brengen.

(FR) DANGER. Contient acide (2S)-2-hydroxypropanoïque. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. Garder sous clef. Éliminer le contenu et récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Supplier/Distributor:

Menz & Könecke GmbH, An der Beek 255,
D-41372 Niederkrüchten, Tel.: +49 (0) 2163 594 0
a member of the Elka Pieterman Group
www.menz.de · info@menz.de

UFI-Code: AQ2X-9N6J-H50U-1FW9

Art.-Nr.: 27.900.001.54



SCANPART® is a trademark of the Elka Pieterman Group · www.elkapieterman.com

1000ml e



Inhalt/Behälter der
Problemabfallentsorgung
zuführen.